

SPASI SVOJU VEZU

Naslov originala

Relationship Rescue, Phillip C. McGraw, Ph.D.

Copyright © 2000 Phillip C. McGraw, Ph.D.

Originalno izdanje pod nazivom Relationship Rescue štampano je u Sjedinjenim Američkim Državama i Kanadi. Ovaj prevod je objavljen uz saglasnost Hyperiona.

Prava za srpsko izdanje © 2011 Mono i Manjana

Izdavač

Mono i Manjana

Za izdavača

Miroslav Josipović

Nenad Atanasković

Glavni i odgovorni urednik

Aleksandar Jerkov

Urednik

Srdan Krstić

Prevod

Milan Šipovac

Lektura

Ana Randelović

Kompjuterska priprema

Ljiljana Pekeč

E-mail: office@monoimanjana.rs

www.monoimanjana.rs

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

159.947.3

316.83

МЕКГРО, Филип, 1950-

Spasi svoju vezu / Filip Mekgro ; [prevod Milan Šipovac]. - Beograd : Mono i Manjana,
2011 (Lazarevac : Elvod-print). - 284 str. ; 21 cm

Prevod dela: Relationship Rescue / Phillip C. McGraw.

ISBN 978-86-7804-500-4

COBISS.SR-ID 185931020

Filip Mekgro

SPASI SVOJU VEZU

Preveo sa engleskog
Milan Šipovac

Mono i Manjana
2011.

S ljubavlju i zahvalnošću, ovu knjigu posvećujem
svojoj supruzi Robin,
koja nikad nije prestala da bude supruga
iako je postala majka;

svojim sinovima, Džeju i Džordanu,
koji me neprestano inspirišu na to da želim da
„uradim pravu stvar“;

dragoj uspomeni na moga oca, doktora Džoa
(alias „matori“), čoveka dubokih strasti i emocija,
koji je prevazišao velike prepreke kako bi pozitivno uticao
na mnoge od nas.

Sadržaj

Priznanja 9

Prolog

Budite realni – povežite se sa suštinom svoga bića..... 11

Jedan

Vreme je za vas, na vas je red..... 15

Dva

Definisanje problema..... 32

Tri

Raskrinkavanje mitova 53

Četiri

Eliminišite svoju negativnost 81

Pet

Prisvojte svoju suštinu – vrednosti ličnih odnosa 113

Šest

Formula uspeha 145

Sedam

Povežite se ponovo sa svojim partnerom 184

Osam

Četrnaest dana ljubavi i iskrenosti..... 204

Devet

Pažnja: vezama se upravlja, one se ne leče 235

Deset

Doktor je stigao 252

Zaključak

Moje preporučeno pismo za vas 279

Priznanja

Zahvaljujem se i odajem priznanje Opri Vinfri za neprekidno prijateljstvo, veru u mene i podršku mom radu. Zahvaljujem joj na tome što mi je dala priliku da učestvujem u njenoj emisiji koja je u potpunosti posvećena tome da gledaocima donese malo zdravog razuma i boljitka. Ona će zauvek ostati najblistaviji i najuticajniji glas Amerike. Promenila je srž našeg sveta time što živi hrabro i sa integritetom.

Zahvaljujem svojoj supruzi Robin i svojim sinovima Džeju i Džordanu zato što su verovali u tatu i prineli sopstvenu žrtvu dok sam ja bio u hibernaciji i radio.

Sve troje su pokazali entuzijazam i ushićenje za projekat, ni jednom se nisu požalili niti negodovali zbog nametnutih uslova. Posebno se zahvaljujem Džordanu na stalnim posetama mojoj radnoj sobi, kao i na vrebanju s balkona iznad sobe. „Hvala, Peteski.“ Moja porodica mi daje snagu i voli me bezuslovno. Zahvaljujem im se i još uvek računam na njih kao na svoje utočište. Ako je vrednost čoveka merena životom i dušom njegove supruge i porodice, ja sam, uistinu, bogat i blagosloven čovek.

Hvala Skipu Holandsvortu na njegovom strastvenom i energičnom ispravljanju ovog rukopisa. Skip je bio neverovatno tvrdoglav, žustar u raspravi i neumorno predan tome da unapredi i mene i moj rukopis. Postigao je oba cilja. Njegov humor, neprospavane noći i neumorni talenat za otkrivanje i otplitanje, veoma su važan deo ove knjige. Hvala, Skipe, na tvom vedrom duhu i prijateljstvu. Bez tebe bi sve bilo drugačije, profesionalac si u pravom smislu reči.

Džonatan Lič još jednom je u ovaj projekat uneo svoje spisateljske i organizacione sposobnosti, pogotovo u najtežim i ključnim delovima knjige. Hvala, Džonatane, na dobroj volji da pomogneš, iako stvarno nisi imao vremena. Bio si tu za mene kada si mi bio potreban i veoma to cenim.

Hvala, kao i uvek, Geriju Dobsu, mom dugogodišnjem prijatelju, partneru i kumu moje dece. On je uvek na mom balkonu, kao što sam i ja na njegovom.

Hvala Bilu Dostonu iz *Tulije fleš*, prvo na prijateljstvu, a drugo na pravnoj pomoći. Bil je na kratkom spisku onih koji nikada ne kažu *ne*. Hvala još jednom Skotu Medsenu koji se uvek nalazi na kratkom spisku prijatelja i saradnika.

Hvala još jednom Tami Galovej i Melodi Greg koje su, na svu moju sreću, neumorno radile na pripremi ovog rukopisa. Uvek su bile dobre volje, pa čak i kada su sitne jutarnje sate i vikende provodile radno umesto da se odmaraju i zabavljaju. Ne bih uspeo bez njih.

Još jednom hvala hiljadama i hiljadama učesnika seminara koji su mi iz godine u godinu ukazivali na činjenice zbog kojih veze funkcionišu i šta ih kviri. Nadam se da moj rad u celini, a posebno moje pisanje, pokazuju da sam bio pravi učenik i očito postao jedan od onih koji su uspešno savladali gradivo.

Još jednom hvala Bobu Mileru i Lesli Vels iz *Hipejrona*. Posle razgovora s njima, uvek bih se vraćao zadovoljan sobom zbog tog iskustva. To su ljudi koji veruju u integritet knjige, u suprotnom je neće objaviti. Tražeći da se uzdignem do njihovog nivoa, budili su ono najbolje u meni.

Na kraju, ali ne s manje značaja, zahvaljujem svima onima koji su podržavali moj rad na televiziji i *Životnim strategijama*. Mnogo mi je značilo kada ste me svi obaveštavali o promenama u vašim životima.